

SILVERCREST®



AROMA DIFFUSER SAD 12 B2

(GB) (IE)

AROMA DIFFUSER

Operating instructions

(DE) (AT) (CH)

AROMA-DIFFUSER

Bedienungsanleitung

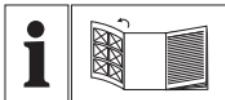
(NL) (BE)

AROMA-DIFFUSER

Gebruiksaanwijzing

IAN 275688

(NL)



(GB) (IE)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(NL) (BE)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE	Operating instructions	Page	1
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	15
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	29



Table of Contents

Introduction	2
Information about these operating instructions.....	2
Copyright.....	2
Intended Use	2
Warnings used.....	3
Safety.....	4
Basic safety instructions	4
Operating Elements.....	6
Setting up and connecting	6
Safety instructions.....	6
Items supplied and initial inspection.....	7
Unpacking	7
Disposal of packaging	7
Electrical connection.....	8
Handling and operation	8
Initial use	8
Functions.....	9
Cleaning/Storage/Disposal	10
Cleaning/descaling the appliance.....	10
Storage.....	11
Disposing of the appliance.....	11
Appendix.....	11
Notes on the Declaration of Conformity	11
Technical data	12
Warranty	13
Service	14
Importer	14

Introduction

Information about these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have thereby decided in favour of a high quality product. These operating instructions are a component of the Aroma Diffuser SAD 12 B2 (hereafter referred to as the appliance or product) and they provide you with important information about the intended use, safety, connection and operation of the appliance. These operating instructions must be constantly kept available close to the appliance. They are to be read and applied by everyone assigned to operate the appliance and to eliminate faults with it. Retain these operating instructions and pass them on, together with the appliance, to a possible future owner.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Intended Use

This appliance is intended only for domestic use and for the refreshing and humidification of air in enclosed spaces. This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned here.



WARNING

Risks from unintended use!

Risks can be engendered by the appliance if it is used for unintended purposes and/or other types of use.

- ▶ Use the appliance exclusively for its intended purposes.
- ▶ Observe the procedures described in these operating instructions.

Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, incompetent repairs, unauthorized modifications or the use of non-approved spare parts will not be acknowledged.

The operator alone bears liability.

Warnings used

In these extant operating instructions the following warnings are used:

⚠ WARNING

A warning at this risk level indicates a possibly dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, it could lead to personal injury.

- ▶ Follow the instructions in this warning to avoid personal injuries.

IMPORTANT

A warning at this risk level signifies possible property damage.

If the situation is not avoided it could lead to property damage.

- ▶ The directives in this warning are there to avoid property damage.

NOTICE

- ▶ A notice signifies additional information that assists in the handling of the appliance.

Safety

In this chapter you will receive important safety information regarding the handling of the appliance. Incorrect usage can, however, lead to personal and property damage.

Basic safety instructions

For safe handling of the appliance observe the following safety information:

- Before use, check the appliance for signs of visible external damage. Do not put into operation an appliance that is damaged or has been dropped. There is also a risk of personal injury!
- This appliance may be used by children of the age of 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or, in regard to the safe use of the appliance, have been instructed in its use and understand the potential risks. Children must not play with the appliance. Children should not carry out cleaning and user maintenance tasks without supervision.
- Operate the appliance only with the supplied power adapter.
-  The appliance and mains adapter may only be used in dry interior rooms.
- Place the appliance only on flat surfaces, so that a tipping over is excluded.

- Repairs should only be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service Department. Incorrect repairs can result in significant risks for the user. In addition, warranty claims become void.
- To avoid risks, arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced at once by qualified technicians or our Customer Service Department.
- This appliance may not be exposed to rain. Protect the appliance from moisture and the penetration of liquids and objects into the housing. NEVER submerge the appliance in water and do not place objects filled with liquids (such as vases) on the appliance. The appliance could also be irreparably damaged!
- Before filling/emptying the water tank and before cleaning, disconnect the plug from the mains power socket.
- Do not operate the appliance close to open flames (e.g. candles). The appliance could also be irreparably damaged!
- Avoid direct solar radiation. The appliance could be irreparably damaged!
- Always disconnect the mains power cable from the socket by pulling on the plug, do not pull on the cable itself. Otherwise, the power cable could be damaged.

Operating Elements

(For illustrations see the fold-out side)

- ① Diffusion cone
- ② Steam outlet
- ③ On/off switch with lighting
- ④ Ventilation slot
- ⑤ Water tank
- ⑥ Ceramic disk
- ⑦ Pouring direction arrow
- ⑧ Maximum filling level
- ⑨ Plug socket
- ⑩ Mains adapter
- ⑪ Measuring beaker

Setting up and connecting

Safety instructions

WARNING

During the commissioning of the appliance personal injury and property damage could occur!

Observe the following safety information to avoid these risks:

- Packaging material should not be used by children as a play thing. There is a risk of suffocation.
- To avoid damage to people and property, pay heed to the requirements for the installation site and the electrical connection of the appliance.

Items supplied and initial inspection

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Aroma Diffuser SAD 12 B2
- Mains adapter
- Measuring beaker
- Operating Instructions

NOTICE

- ▶ Check the contents to ensure everything has been provided, and for signs of visible damage.
- ▶ If the contents are incomplete, or have been damaged due to defective packaging or transportation, contact the Service Hotline (see chapter **Service**).

Unpacking

- ◆ Remove all parts of the appliance and these operating instructions from the box.
- ◆ Remove all packaging materials from the appliance.

Disposal of packaging

The packaging protects the appliance against transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces generated waste. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.

Electrical connection

IMPORTANT

- Before you connect the appliance to the power supply, check to ensure that the required input voltage as given on the type plate tallies with that for the intended power source. To avoid possible damage to the appliance this data must match.
 - Check to ensure that the cable for the power adapter 10 is not damaged and that it does not lead over hot surfaces and or sharp edges, otherwise it could be damaged.
 - Ensure that the cable for the power adapter 10 is not over-taut or kinked.
- ◆ Connect the power adapter 10 to the appliance by inserting the plug into the plug socket 9 on the underside of the appliance.

Handling and operation

Initial use

IMPORTANT

- Use only 100% essential oils.
 - Pay heed to the instructions by the manufacturer of the essential oils.
 - It is possible that oil drops may cause damage to furniture surfaces. If necessary, place a cloth under the appliance.
- ◆ Place the appliance on a level and stable surface.
- ◆ Remove the diffusion cone 1 and fill the water tank 5, by using the supplied measuring beaker, 11 with max. 80 ml of clean mains water. Pay heed to the maximum filling level 8.
- ◆ Add 3 to 5 drops of the desired essential oil to the water.
- ◆ Then replace the diffusion cone 1 onto the water tank 5.
- ◆ Insert the power adapter 10 into the mains power socket.

Functions

By pressing the on/off switch ③ several functions are made possible:

- 1. Press: The appliance is switched on, the fragrant mist and LED colour changing sequence starts.
- 2. Press: Your favourite colour is fixed, the fragrant mist production continues.
- 3. Press: The coloured light is switched off completely, the fragrant mist production continues.
- 4. Press: All functions are switched off.

NOTICE

- The appliance switches itself off automatically as soon as the liquid in the water tank ⑤ has been used up.

IMPORTANT

Damage to the appliance!

- NEVER tilt the appliance during operation and do not try to empty it.
- Be sure to disconnect the power adapter ⑩ from the mains power socket before filling or emptying the appliance.

Cleaning/Storage/Disposal

IMPORTANT

Damage to the appliance!

- ▶ To avoid irreparable damage, when you are cleaning the appliance ensure that no moisture can penetrate into it.
- ▶ Ensure that you remove the power adapter ⑩ from the mains power socket before cleaning the appliance.
- ▶ To avoid damage, do not empty the appliance through the ventilation slot ④. When emptying it, take note of the pouring direction arrow ⑦ on the water tank ⑤.
- ▶ Under no circumstances should you try to remove scale deposits with a pointed or sharp object. The appliance could be irreparably damaged.

Cleaning/descaling the appliance

- ◆ Clean the water tank ⑤ after each use so as to remove oil residue as completely as possible. For this, use a soft and slightly moist cloth. In the case of stubborn stains, place a few drops of mild detergent on the damp cloth.

NOTICE

- ▶ Use common retail sunflower oil to remove discolourations caused by essential oils from the water container ⑤.
- ◆ Should the steam production diminish, the ceramic disk ⑥ located at the bottom of the water tank ⑤ must be cleaned. For this, use a slightly moistened cotton bud.
- ◆ Clean the surfaces of the appliance with a soft and dry cloth.
- ◆ To descale the appliance, use a standard commercial liquid descaling agent. Pay heed also to the manufacturer's instructions for your descaler.

- ◆ Fill the water tank ⑤ to the maximum filling level ⑧ with descaler and let it stand until the scale is fully dissolved.
- ◆ Pour the scale removal away and then clean the water tank ⑤ with a soft and slightly damp cloth.

Storage

Should you decide to not use the appliance for an extended period, disconnect it from the mains power supply and store it in a clean and dry location away from direct sunlight.

Disposing of the appliance



Do not dispose of this appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Appendix

Notes on the Declaration of Conformity

In regard to conformity with essential requirements and other relevant provisions, this appliance complies with the European EMC Directive 2014/30/EU, the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the Eco-design Directive 2009/125/EC (Regulation 278/2009 Annex I, No. 1a).



The complete original declaration of conformity can be obtained from the importer.

Technical data

Power adapter Type ZD12D240050EU

Input voltage	100 - 240 V, 50/60 Hz
Current consumption	0.5 A
Output voltage	24 V ==
Output current	0.5 A
Protection class	II / 

Appliance

Input voltage	24 V ==
Current consumption	0.5 A
Water tank capacity	80 ml
Dimensions with diffusion cone (H x W x D)	approx. 17.9 x 17.6 x 10.8 cm
Weight Ultrasonic Aroma Diffuser	approx. 260 g
Humidity (no condensation)	5 - 90 %
Operating temperature	+5 - +45 °C

Warranty

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- The warranty covers replacements for material or manufacturing faults only, not for transport damage, normal wearing parts or damage to fragile parts.

This product is for domestic use only and is not intended for commercial applications. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorised service branch.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

Service

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 275688

(IE) Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 275688

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhoudsopgave

Inleiding	16
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	16
Auteursrecht	16
Gebruik in overeenstemming met bestemming	16
Gebruikte waarschuwingen	17
Veiligheid	18
Elementaire veiligheidsvoorschriften	18
Bedieningselementen	20
Opstellen en aansluiten	20
Veiligheidsvoorschriften	20
Inhoud van het pakket en inspectie na transport	21
Uitpakken	21
De verpakking afvoeren	21
Elektrische aansluiting	22
Bediening en bedrijf	22
Ingebruikname	22
Functies	23
Reinigen/Opbergen/Afvoeren	24
Apparaat reinigen/ontkalken	24
Opbergen	25
Apparaat afvoeren	25
Appendix	26
Opmerkingen over de Conformiteitsverklaring	26
Technische gegevens	26
Garantie	27
Service	28
Importeur	28

Inleiding

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van de aroma-diffuser SAD 12 B2 (navolgend aangeduid als apparaat of product) en bevat belangrijke aanwijzingen voor het gebruik in overeenstemming met de bestemming, de veiligheid, het aansluiten en de bediening van het apparaat. De gebruiksaanwijzing moet voortdurend nabij het apparaat beschikbaar zijn. Zij moet door iedere persoon gelezen en toegepast worden, die bezig is met de bediening van het apparaat en het verhelpen van storingen ervan. Bewaar de gebruiksaanwijzing en geef deze met het apparaat door aan volgende eigenaren.

Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd.

Iedere reproductie, resp. herdruk, ook gedeeltelijk, evenals de weergave van afbeeldingen, ook in veranderde toestand, is alleen toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor verfrissing en bevochtiging van de lucht in gesloten ruimtes voor privégebruik. Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming.



WAARSCHUWING

Gevaar door gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming!

Er kan gevaar van het apparaat uitgaan in geval van gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming en/of andersoortig gebruik.

- ▶ Het apparaat uitsluitend gebruiken in overeenstemming met de bestemming.
- ▶ De beschreven procedures in deze gebruiksaanwijzing nakomen.

Alle vormen van claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is, onvakkundige reparaties, veranderingen die ongeoorloofd zijn uitgevoerd of gebruik van niet toegelaten reserveonderdelen zijn uitgesloten.

Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Gebruikte waarschuwingen

In deze gebruiksaanwijzing worden volgende waarschuwingen gebruikt:

⚠ WAARSCHUWING

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsel tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om persoonlijk letsel te vermijden.

LET OP

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op mogelijke materiële schade.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om materiële schade te vermijden.

OPMERKING

- ▶ Een opmerking wijst op extra informatie, die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.

Veiligheid

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de omgang met het apparaat. Een verkeerd gebruik kan echter leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

Elementaire veiligheidsvoorschriften

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:

- Controleer het apparaat voorafgaand aan gebruik op zichtbare uitwendige schade. Neem een defect apparaat of een apparaat dat gevallen is niet in gebruik. Er bestaat letselgevaar!
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen geen reiniging en gebruikersonderhoud zonder toezicht uitvoeren.
- Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde netvoedingsadapter.
-  Het apparaat en de netvoedingsadapter mogen alleen in droge ruimtes binnenshuis worden gebruikt.
- Plaats het apparaat uitsluitend op een vlakke ondergrond, zodat omkippen uitgesloten is.

- Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde speciaalzaken of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in gevaren voor de gebruiker. Bovendien wordt er dan geen garantie meer gegeven.
- Laat beschadigde stekkers en netsnoeren onmiddellijk door geautoriseerd en vakkundig personeel, of door de klantenservice vervangen, om risico's te voorkomen.
- Dit apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen. Bescherm het apparaat tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen en voorwerpen in de behuizing. Dompel het apparaat nooit onder in water en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen (bijv. vazen) op het apparaat. Daardoor kan het apparaat onherstelbaar beschadigd raken.
- Trek de netvoedingsadapter bij het vullen/legen van het waterreservoir en voorafgaande aan iedere schoonmaakbeurt uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vlammen (bijv. kaarsen). Daardoor kan het apparaat onherstelbaar beschadigd raken.
- Vermijd rechtstreeks zonlicht. Daardoor kan het apparaat onherstelbaar beschadigd raken.
- Trek de toevoer altijd aan de netstekker uit het stopcontact, niet aan het aansluitsnoer. Anders kan het snoer beschadigd raken.

Bedieningselementen

(afbeelding zie uitvouwpagina)

- ① Diffusiebol
- ② Dampuitlaatopening
- ③ Aan/uit-knop met verlichting
- ④ Ventilatiesleuf
- ⑤ Waterreservoir
- ⑥ Keramische schijf
- ⑦ Richtingspijl voor uitgieten
- ⑧ Maximale vulhoogte
- ⑨ Stopcontact
- ⑩ Netvoedingsadapter
- ⑪ Maatbeker

Opstellen en aansluiten

Veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING

De ingebruikname van het apparaat kan persoonlijk letsel en materiële schade tot gevolg hebben!

Let op de volgende veiligheidsvoorschriften, om gevaar te voorkomen:

- ▶ Verpakkingsmaterialen mogen niet worden gebruikt door spelende kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- ▶ Let op de voorschriften voor de eisen aan de plaats van opstelling evenals voor de elektrische aansluiting van het apparaat, om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen.

Inhoud van het pakket en inspectie na transport

Het apparaat wordt standaard met volgende componenten geleverd:

- Aroma-diffuser SAD 12 B2
- Netvoedingsadapter
- Maatbeker
- Gebruiksaanwijzing

OPMERKING

- ▶ Controleer of de levering compleet is en of er schade zichtbaar is.
- ▶ In geval de levering niet compleet is of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of door transport, neemt u contact op met de Service-Hotline (zie hoofdstuk **Service**).

Uitpakken

- ◆ Haal alle delen van het apparaat en deze gebruiksaanwijzing uit de doos.
- ◆ Verwijder alle verpakkingsmateriaal uit het apparaat.

De verpakking afvoeren

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu en gekozen uit afvoertechnische aspecten en daarom recyclebaar.



Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop is een besparing op grondstoffen en reduceert het ontstaan van afval. Voer verpakkingsmaterialen die niet meer worden gebruikt af conform de plaatselijke geldende voorschriften.

Elektrische aansluiting

LET OP

- ▶ Vergelijk voorafgaand aan het aansluiten van het apparaat de specificaties voor de vereiste ingangsspanning op het kenplaatje met de voor het bedrijf bestemde spanningsbron. Deze gegevens moeten overeenkomen, zodat er geen schade aan het apparaat ontstaat.
- ▶ Vergewis u ervan dat het snoer van de netvoedingsadapter ⑩ onbeschadigd is en niet over hete vlakken en/of scherpe kanten wordt geleid, anders raakt het beschadigd.
- ▶ Let erop dat het snoer van de netvoedingsadapter ⑩ niet strak gespannen of geknikt wordt.
 - ◆ Sluit de netvoedingsadapter ⑩ aan op het apparaat, door de stekker in het stopcontact ⑨ aan de onderkant van het apparaat te steken.

Bediening en bedrijf

Ingebruikname

LET OP

- ▶ Gebruik uitsluitend 100% etherische olie.
- ▶ Neem de aanwijzingen van de fabrikant van de etherische oliën in acht.
- ▶ Oliedruppels kunnen in bepaalde gevallen het meubeloppervlak beschadigen. Leg eventueel een kleedje onder het apparaat.
- ◆ Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond.
- ◆ Neem de diffusiebol ① af en vul het waterreservoir ⑤ met behulp van de meegeleverde maatbeker ⑪ met max. 80 ml schoon leidingwater. Houd u aan de maximale vulhoogte ⑧.

- ◆ Voeg 3-5 druppels van de gewenste etherische olie aan het water toe.
- ◆ Plaats daarna de diffusiebol **1** weer op het waterreservoir **5**.
- ◆ Steek de stekker van de netvoedingsadapter **10** in het stopcontact.

Functies

Door te drukken op de aan/uit-knop **3** kunt u verschillende functies activeren:

- 1e keer drukken: Het apparaat wordt ingeschakeld, geurnevel en LED-kleurlichtspel starten.
- 2e keer drukken: Uw favoriete kleur wordt vastgehouden, de productie van de geurnevel wordt voortgezet.
- 3e keer drukken: Gekleurd licht wordt volledig uitgeschakeld, de productie van de geurnevel wordt voortgezet.
- 4e keer drukken: Alle functies worden uitgeschakeld.

OPMERKING

- Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld, zodra de vloeistof in het waterreservoir **5** opgemaakt is.

LET OP

Beschadiging van het apparaat!

- Kantel het apparaat nooit terwijl het in werking is en probeer het niet leeg te maken.
- Haal beslist de stekker van de netvoedingsadapter **10** uit het stopcontact voordat u het apparaat vult of leegmaakt.

Reinigen/Opbergen/Afvoeren

LET OP

Beschadiging van het apparaat!

- Let erop dat er bij het schoonmaken geen vocht in het apparaat binnendringt, om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen.
- Haal beslist de stekker van de netvoedingsadapter ⑩ uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
- Maak het apparaat niet leeg via de ventilatiesleuf ④, om beschadiging te voorkomen. Let bij het leegmaken op de richtingspijl voor uitgieten ⑦ op het waterreservoir ⑤.
- Probeer in geen geval kalkaanslag met puntige of scherpe voorwerpen te verwijderen. Daardoor kan het apparaat beschadigd raken.

Apparaat reinigen/ontkalken

- ◆ Reinig het waterreservoir ⑤ na elk gebruik, om olieresten zo volledig mogelijk te verwijderen. Gebruik hiervoor een zachte, licht bevochtigde doek. Breng bij hardnekkige vuilresten een paar druppels mild schoonmaakmiddel aan op het vochtige doekje.

OPMERKING

- Om door etherische oliën veroorzaakte verkleuringen in het waterreservoir ⑤ te verwijderen, gebruikt u gewone zonnebloemolie.
- ◆ De keramische schijf ⑥ onder in het waterreservoir ⑤ moet zo nu en dan worden gereinigd, wanneer de nevelproductie afneemt. Gebruik hiervoor een licht bevochtigd wattenstaafje.
- ◆ Reinig de oppervlakken van het apparaat met een zachte, droge doek.

- ◆ Gebruik voor het ontkalken van het apparaat een in de handel verkrijgbaar vloeibaar ontkalkingsmiddel. Neem ook de aanwijzingen van de fabrikant van het ontkalkingsmiddel in acht.
- ◆ Vul het waterreservoir ⑤ tot aan de maximale vulhoogte ⑧ met ontkalkingsmiddel en laat het inwerken tot de kalk is opgelost.
- ◆ Spoel het ontkalkingsmiddel weg en reinig daarna het waterreservoir ⑤ met een zachte, licht bevochtigde doek.

Opbergen

Mocht u het apparaat langere tijd niet gebruiken, koppel het dan los van de stroomvoorziening en bewaar het op een schone, droge plaats zonder rechtstreeks zonlicht.

Apparaat afvoeren



Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalverwerkingsdienst.

Appendix

Opmerkingen over de Conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet wat betreft overeenstemming met de elementaire eisen en de andere relevante voorschriften van de Europese richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU, de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en de Ecodesign-richtlijn 2009/125/EC (verordening 278/2009 bijlage I, nr. 1a).



De volledige originele conformiteitsverklaring is te verkrijgen bij de importeur.

Technische gegevens

Netvoedingsadapter type ZD12D240050EU

Ingangsspanning	100 - 240 V, 50/60 Hz
Stroomopname	0,5 A
Uitgangsspanning	24 V---
Uitgangsstroom	0,5 A
Beschermingsklasse	II / <input type="checkbox"/>

Apparaat

Ingangsspanning	24 V---
Stroomopname	0,5 A
Capaciteit waterreservoir	80 ml

Afmetingen met diffusiebol (h x b x d)	ca. 17,9 x 17,6 x 10,8 cm
Gewicht ultrasoon-aromadiffuser	ca. 260 g
Vochtigheid (geen condensatie)	5 - 90 %
Bedrijfstemperatuur	+5 - +45 °C

Garantie

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen op die manier is een kosteloze verzending van uw product gegarandeerd.

OPMERKING

- De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, aan slijtage onderhevige delen of voor beschadiging van breekbare onderdelen.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. In geval van verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, gebruik van geweld en in geval van reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt. De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Eventuele schades en gebreken die reeds bij de koop aanwezig zijn, moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na datum van aankoop. Na afloop van de garantieperiode worden alle reparaties die optreden in rekening gebracht.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

IAN 275688

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 275688

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	30
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	30
Urheberrecht	30
Bestimmungsgemäße Verwendung	30
Verwendete Warnhinweise.....	31
Sicherheit.....	32
Grundlegende Sicherheitshinweise	32
Bedienelemente.....	34
Aufstellen und Anschließen	34
Sicherheitshinweise.....	34
Lieferumfang und Transportinspektion	35
Auspacken	35
Entsorgung der Verpackung.....	35
Elektrischer Anschluss.....	36
Bedienung und Betrieb.....	36
Inbetriebnahme	36
Funktionen	37
Reinigung/Lagerung/Entsorgung	38
Gerät reinigen / entkalken.....	38
Lagerung	39
Gerät entsorgen	39
Anhang.....	40
Hinweise zur Konformitätserklärung.....	40
Technische Daten	40
Garantie.....	41
Service	42
Importeur	42

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Aroma-Diffusers SAD 12 B2 (nachfolgend als Gerät oder Produkt bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, den Anschluss sowie die Bedienung des Gerätes. Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Gerätes verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der Bedienung und Störungsbehebung des Gerätes beschäftigt ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zur Erfrischung und Befeuchtung von Raumluft in geschlossenen Räumen für den privaten Gebrauch bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

⚠️ WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise für den Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzadapter betrieben werden.
-  Das Gerät und der Netzadapter dürfen nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.
- Stellen Sie das Gerät nur auf ebene Flächen, damit ein Umkippen ausgeschlossen ist.

- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netz- kabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf nicht dem Regen ausgesetzt werden. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten und Gegenständen in das Gehäuse. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden.
- Ziehen Sie bei jedem Befüllen/Entleeren des Wasserbehälters und vor jeder Reinigung den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) betreiben. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden.
- Vermeiden Sie direkte Sonnenbestrahlung. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden.
- Die Zuleitung immer am Anschlussstecker aus der Steckerbuchse ziehen, nicht am Anschlusskabel. Ansonsten kann das Kabel beschädigt werden.

Bedienelemente

(Abbildungen siehe Auskappseite)

- ① Diffusionskegel
- ② Dampfaustrittsöffnung
- ③ Ein-/Ausschalter mit Beleuchtung
- ④ Lüftungsschlitz
- ⑤ Wasserbehälter
- ⑥ Keramikscheibe
- ⑦ Ausgieß-Richtungspfeil
- ⑧ Maximale Füllhöhe
- ⑨ Steckerbuchse
- ⑩ Netzadapter
- ⑪ Messbecher

Aufstellen und Anschließen Sicherheitshinweise



WARNUNG

Bei der Inbetriebnahme des Gerätes können Personen- und Sachschäden auftreten!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um die Gefahren zu vermeiden:

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen von Kindern verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ▶ Beachten Sie die Hinweise zu den Anforderungen an den Aufstellort sowie zum elektrischen Anschluss des Gerätes, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Aroma-Diffuser SAD 12 B2
- Netzadapter
- Messbecher
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Auspicken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und diese Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen.
Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Elektrischer Anschluss

ACHTUNG

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Angaben zur benötigten Eingangsspannung auf dem Typenschild mit der für den Betrieb vorgesehenen Spannungsquelle. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
 - ▶ Vergewissern Sie sich, dass das Kabel des Netzadapters ⑩ unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird, sonst wird es beschädigt.
 - ▶ Achten Sie darauf, dass das Kabel des Netzadapters ⑩ nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- ◆ Verbinden Sie den Netzadapter ⑩ mit dem Gerät, indem Sie den Stecker in die Steckerbuchse ⑨ an der Unterseite des Geräts einstecken.

Bedienung und Betrieb

Inbetriebnahme

ACHTUNG

- ▶ Verwenden Sie nur 100 % ätherisches Öl.
 - ▶ Beachten Sie die Herstellerangaben der ätherischen Öle.
 - ▶ Öl-Tropfen können unter Umständen Schäden an der Möbeloberfläche verursachen. Legen Sie gegebenenfalls eine Unterlage unter das Gerät.
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
- ◆ Nehmen Sie den Diffusionskegel ① ab und füllen Sie den Wasserbehälter ⑤ mit Hilfe des beigelegten Messbechers ⑪ mit max. 80 ml sauberem Leitungswasser. Beachten Sie die maximale Füllhöhe ⑧.

- ◆ Fügen Sie dem Wasser 3-5 Tropfen des gewünschten ätherischen Öls bei.
- ◆ Setzen Sie anschließend den Diffusionskegel **1** wieder auf den Wasserbehälter **5**.
- ◆ Stecken Sie den Netzadapter **10** in die Steckdose.

Funktionen

Durch Drücken des Ein-/Ausschalters **3** werden verschiedene Funktionen ermöglicht:

- 1. Drücken: Das Gerät wird eingeschaltet, Duftnebel und LED-Farbwechselspiel starten.
- 2. Drücken: Ihre gewünschte Lieblingsfarbe wird fixiert, die Duftnebelproduktion wird fortgesetzt.
- 3. Drücken: Farbiges Licht wird komplett ausgeschaltet, die Duftnebelproduktion wird fortgesetzt.
- 4. Drücken: Alle Funktionen werden abgeschaltet.

HINWEIS

- Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald die Flüssigkeit im Wasserbehälter **5** aufgebraucht ist.

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- Kippen Sie das Gerät niemals während des Betriebes und versuchen Sie nicht es zu entleeren.
- Ziehen Sie unbedingt den Netzadapter **10** aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät befüllen oder entleeren.

Reinigung/Lagerung/Entsorgung

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Ziehen Sie unbedingt den Netzadapter **10** aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- ▶ Entleeren Sie das Gerät nicht über dem Lüftungsschlitz **4**, um Schäden zu vermeiden. Beachten Sie zur Entleerung den Ausgieß-Richtungspfeil **7** am Wasserbehälter **5**.
- ▶ Versuchen Sie keinesfalls Kalkablagerungen mit spitzen oder scharfen Gegenständen zu entfernen. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

Gerät reinigen / entkalken

- ◆ Reinigen Sie den Wasserbehälter **5** nach jedem Gebrauch, um Ölrückstände möglichst vollständig zu entfernen. Verwenden Sie hierzu ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen eines milden Spülmittels auf das feuchte Tuch.

HINWEIS

- ▶ Um durch Aromaöle bedingte Verfärbungen im Wasserbehälter **5** zu entfernen, verwenden Sie handelsübliches Sonnenblumenöl.

- ◆ Die am Boden des Wasserbehälters ⑤ befindliche Keramikscheibe ⑥ muss gelegentlich gereinigt werden, wenn die Nebelproduktion nachlässt. Verwenden Sie hierzu ein leicht angefeuchtetes Wattestäbchen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Verwenden Sie zum Entkalken des Gerätes ein handelsübliches flüssiges Entkalkungsmittel. Beachten Sie auch die Herstellerangaben zu Ihrem Entkalkungsmittel.
- ◆ Füllen Sie den Wasserbehälter ⑤ bis zur maximalen Füllhöhe ⑧ mit Entkalkungsmittel und lassen Sie es so lange einwirken, bis sich der Kalk gelöst hat.
- ◆ Schütten Sie das Entkalkungsmittel weg und reinigen Sie anschließend den Wasserbehälter ⑤ mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

Lagerung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Anhang

Hinweise zur Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU sowie der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EC (Verordnung 278/2009 Anhang I, Nr. 1a).

Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.



Technische Daten

Netzadapter Typ ZD12D240050EU

Eingangsspannung	100 - 240 V, 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,5 A
Ausgangsspannung	24 V ==
Ausgangstrom	0,5 A
Schutzklasse	II / <input type="checkbox"/>

Gerät

Eingangsspannung	24 V ==
Stromaufnahme	0,5 A
Wasserbehälterkapazität	80 ml
Abmessungen mit Diffusionskegel (H x B x T)	ca. 17,9 x 17,6 x 10,8 cm

Gewicht Ultraschall-Aromadiffuser	ca. 260 g
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 - 90 %
Betriebstemperatur	+5 - +45 °C

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 275688

(AT) Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 275688

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 275688

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stand van de informatie

Stand der Informationen:

04 / 2016 · Ident.-No.: SAD12B2-D1-022016-2

IAN 275688

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



AROMA DIFFUSER SAD 12 B2

(GB) (IE)

AROMA DIFFUSER

Operating instructions

(DE) (AT) (CH)

AROMA-DIFFUSER

Bedienungsanleitung

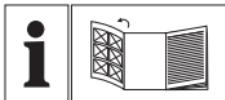
(NL) (BE)

AROMA-DIFFUSER

Gebruiksaanwijzing

IAN 275688

(NL)



(GB) (IE)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(NL) (BE)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE	Operating instructions	Page	1
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	15
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	29



Table of Contents

Introduction	2
Information about these operating instructions.....	2
Copyright.....	2
Intended Use	2
Warnings used.....	3
Safety.....	4
Basic safety instructions	4
Operating Elements.....	6
Setting up and connecting	6
Safety instructions.....	6
Items supplied and initial inspection.....	7
Unpacking	7
Disposal of packaging	7
Electrical connection.....	8
Handling and operation	8
Initial use	8
Functions.....	9
Cleaning/Storage/Disposal	10
Cleaning/descaling the appliance.....	10
Storage.....	11
Disposing of the appliance.....	11
Appendix.....	11
Notes on the Declaration of Conformity	11
Technical data	12
Warranty	13
Service	14
Importer	14

Introduction

Information about these operating instructions

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have thereby decided in favour of a high quality product. These operating instructions are a component of the Aroma Diffuser SAD 12 B2 (hereafter referred to as the appliance or product) and they provide you with important information about the intended use, safety, connection and operation of the appliance. These operating instructions must be constantly kept available close to the appliance. They are to be read and applied by everyone assigned to operate the appliance and to eliminate faults with it. Retain these operating instructions and pass them on, together with the appliance, to a possible future owner.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Intended Use

This appliance is intended only for domestic use and for the refreshing and humidification of air in enclosed spaces. This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned here.



WARNING

Risks from unintended use!

Risks can be engendered by the appliance if it is used for unintended purposes and/or other types of use.

- ▶ Use the appliance exclusively for its intended purposes.
- ▶ Observe the procedures described in these operating instructions.

Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, incompetent repairs, unauthorized modifications or the use of non-approved spare parts will not be acknowledged.

The operator alone bears liability.

Warnings used

In these extant operating instructions the following warnings are used:

⚠ WARNING

A warning at this risk level indicates a possibly dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, it could lead to personal injury.

- ▶ Follow the instructions in this warning to avoid personal injuries.

IMPORTANT

A warning at this risk level signifies possible property damage.

If the situation is not avoided it could lead to property damage.

- ▶ The directives in this warning are there to avoid property damage.

NOTICE

- ▶ A notice signifies additional information that assists in the handling of the appliance.

Safety

In this chapter you will receive important safety information regarding the handling of the appliance. Incorrect usage can, however, lead to personal and property damage.

Basic safety instructions

For safe handling of the appliance observe the following safety information:

- Before use, check the appliance for signs of visible external damage. Do not put into operation an appliance that is damaged or has been dropped. There is also a risk of personal injury!
- This appliance may be used by children of the age of 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or, in regard to the safe use of the appliance, have been instructed in its use and understand the potential risks. Children must not play with the appliance. Children should not carry out cleaning and user maintenance tasks without supervision.
- Operate the appliance only with the supplied power adapter.
-  The appliance and mains adapter may only be used in dry interior rooms.
- Place the appliance only on flat surfaces, so that a tipping over is excluded.

- Repairs should only be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service Department. Incorrect repairs can result in significant risks for the user. In addition, warranty claims become void.
- To avoid risks, arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced at once by qualified technicians or our Customer Service Department.
- This appliance may not be exposed to rain. Protect the appliance from moisture and the penetration of liquids and objects into the housing. NEVER submerge the appliance in water and do not place objects filled with liquids (such as vases) on the appliance. The appliance could also be irreparably damaged!
- Before filling/emptying the water tank and before cleaning, disconnect the plug from the mains power socket.
- Do not operate the appliance close to open flames (e.g. candles). The appliance could also be irreparably damaged!
- Avoid direct solar radiation. The appliance could be irreparably damaged!
- Always disconnect the mains power cable from the socket by pulling on the plug, do not pull on the cable itself. Otherwise, the power cable could be damaged.

Operating Elements

(For illustrations see the fold-out side)

- ① Lid
- ② Steam outlet
- ③ On/off switch with lighting
- ④ Ventilation slot
- ⑤ Water tank
- ⑥ Ceramic disk
- ⑦ Plug socket
- ⑧ Pouring direction arrow
- ⑨ Maximum filling level
- ⑩ Mains adapter
- ⑪ Measuring beaker

Setting up and connecting

Safety instructions

WARNING

During the commissioning of the appliance personal injury and property damage could occur!

Observe the following safety information to avoid these risks:

- Packaging material should not be used by children as a play thing. There is a risk of suffocation.
- To avoid damage to people and property, pay heed to the requirements for the installation site and the electrical connection of the appliance.

Items supplied and initial inspection

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Aroma Diffuser SAD 12 B2
- Mains adapter
- Measuring beaker
- Operating Instructions

NOTICE

- ▶ Check the contents to ensure everything has been provided, and for signs of visible damage.
- ▶ If the contents are incomplete, or have been damaged due to defective packaging or transportation, contact the Service Hotline (see chapter **Service**).

Unpacking

- ◆ Remove all parts of the appliance and these operating instructions from the box.
- ◆ Remove all packaging materials from the appliance.

Disposal of packaging

The packaging protects the appliance against transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces generated waste. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.

Electrical connection

IMPORTANT

- ▶ Before you connect the appliance to the power supply, check to ensure that the required input voltage as given on the type plate tallies with that for the intended power source. To avoid possible damage to the appliance this data must match.
- ▶ Check to ensure that the cable for the power adapter 10 is not damaged and that it does not lead over hot surfaces and or sharp edges, otherwise it could be damaged.
- ▶ Ensure that the cable for the power adapter 10 is not over-taut or kinked.
- ◆ Connect the power adapter 10 to the appliance by inserting the plug into the plug socket 7 on the underside of the appliance.

Handling and operation

Initial use

IMPORTANT

- ▶ Use only 100% essential oils.
- ▶ Pay heed to the instructions by the manufacturer of the essential oils.
- ▶ It is possible that oil drops may cause damage to furniture surfaces. If necessary, place a cloth under the appliance.
- ◆ Place the appliance on a level and stable surface.
- ◆ Remove the lid 1 and fill the water tank 5, by using the supplied measuring beaker, 11 with max. 120 ml of clean mains water. Pay heed to the maximum filling level 9.
- ◆ Add 3 to 5 drops of the desired essential oil to the water.

- ◆ Then replace the lid **1** onto the water tank **5**. Ensure that the steam outlet **2** is not placed directly above the ventilation slot **4** otherwise no steam can escape.
- ◆ Insert the power adapter **10** into the mains power socket.

Functions

By pressing the on/off switch **3** several functions are made possible:

- 1. Press: The appliance is switched on, the fragrant mist and LED colour changing sequence starts.
- 2. Press: Your favourite colour is fixed, the fragrant mist production continues.
- 3. Press: The coloured light is switched off completely, the fragrant mist production continues.
- 4. Press: All functions are switched off.

NOTICE

- The appliance switches itself off automatically as soon as the liquid in the water tank **5** has been used up.

IMPORTANT

Damage to the appliance!

- NEVER tilt the appliance during operation and do not try to empty it.
- Be sure to disconnect the power adapter **10** from the mains power socket before filling or emptying the appliance.

Cleaning/Storage/Disposal

IMPORTANT

Damage to the appliance!

- ▶ To avoid irreparable damage, when you are cleaning the appliance ensure that no moisture can penetrate into it.
- ▶ Ensure that you remove the power adapter ⑩ from the mains power socket before cleaning the appliance.
- ▶ To avoid damage, do not empty the appliance through the ventilation slot ④. When emptying it, take note of the pouring direction arrow ⑧ on the water tank ⑤.
- ▶ Under no circumstances should you try to remove scale deposits with a pointed or sharp object. The appliance could be irreparably damaged.

Cleaning/descaling the appliance

- ◆ Clean the water tank ⑤ after each use so as to remove oil residue as completely as possible. For this, use a soft and slightly moist cloth. In the case of stubborn stains, place a few drops of mild detergent on the damp cloth.

NOTICE

- ▶ Use common retail sunflower oil to remove discolourations caused by essential oils from the water container ⑤.
- ◆ Should the steam production diminish, the ceramic disk ⑥ located at the bottom of the water tank ⑤ must be cleaned. For this, use a slightly moistened cotton bud.
- ◆ Clean the surfaces of the appliance with a soft and dry cloth.
- ◆ To descale the appliance, use a standard commercial liquid descaling agent. Pay heed also to the manufacturer's instructions for your descaler.

- ◆ Fill the water tank ⑤ to the maximum filling level ⑨ with descaler and let it stand until the scale is fully dissolved.
- ◆ Pour the scale removal away and then clean the water tank ⑤ with a soft and slightly damp cloth.

Storage

Should you decide to not use the appliance for an extended period, disconnect it from the mains power supply and store it in a clean and dry location away from direct sunlight.

Disposing of the appliance



Do not dispose of this appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Appendix

Notes on the Declaration of Conformity

In regard to conformity with essential requirements and other relevant provisions, this appliance complies with the European EMC Directive 2014/30/EU, the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the Eco-design Directive 2009/125/EC (Regulation 278/2009 Annex I, No. 1a).



The complete original declaration of conformity can be obtained from the importer.

Technical data

Power adapter Type ZD12D240050EU

Input voltage	100 - 240 V, 50/60 Hz
Current consumption	0.5 A
Output voltage	24 V ==
Output current	0.5 A
Protection class	II / 

Appliance

Input voltage	24 V ==
Current consumption	0.5 A
Water tank capacity	120 ml
Dimensions (H x Ø)	approx. 9 x 15 cm
Weight Ultrasonic Aroma Diffuser	approx. 400 g
Humidity (no condensation)	5 - 90 %
Operating temperature	+5 - +45 °C

Warranty

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- The warranty covers replacements for material or manufacturing faults only, not for transport damage, normal wearing parts or damage to fragile parts.

This product is for domestic use only and is not intended for commercial applications. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorised service branch.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

Service

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 275688

(IE) Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 275688

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhoudsopgave

Inleiding	16
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing	16
Auteursrecht	16
Gebruik in overeenstemming met bestemming	16
Gebruikte waarschuwingen	17
Veiligheid	18
Elementaire veiligheidsvoorschriften	18
Bedieningselementen	20
Opstellen en aansluiten	20
Veiligheidsvoorschriften	20
Inhoud van het pakket en inspectie na transport	21
Uitpakken	21
De verpakking afvoeren	21
Elektrische aansluiting	22
Bediening en bedrijf	22
Ingebruikname	22
Functies	23
Reinigen/Opbergen/Afvoeren	24
Apparaat reinigen/ontkalken	24
Opbergen	25
Apparaat afvoeren	25
Appendix	26
Opmerkingen over de Conformiteitsverklaring	26
Technische gegevens	26
Garantie	27
Service	28
Importeur	28

Inleiding

Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van de aroma-diffuser SAD 12 B2 (navolgend aangeduid als apparaat of product) en bevat belangrijke aanwijzingen voor het gebruik in overeenstemming met de bestemming, de veiligheid, het aansluiten en de bediening van het apparaat. De gebruiksaanwijzing moet voortdurend nabij het apparaat beschikbaar zijn. Zij moet door iedere persoon gelezen en toegepast worden, die bezig is met de bediening van het apparaat en het verhelpen van storingen ervan. Bewaar de gebruiksaanwijzing en geef deze met het apparaat door aan volgende eigenaren.

Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd.

Iedere reproductie, resp. herdruk, ook gedeeltelijk, evenals de weergave van afbeeldingen, ook in veranderde toestand, is alleen toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor verfrissing en bevochtiging van de lucht in gesloten ruimtes voor privégebruik. Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming.



WAARSCHUWING

Gevaar door gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming!

Er kan gevaar van het apparaat uitgaan in geval van gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming en/of andersoortig gebruik.

- ▶ Het apparaat uitsluitend gebruiken in overeenstemming met de bestemming.
- ▶ De beschreven procedures in deze gebruiksaanwijzing nakomen.

Alle vormen van claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is, onvakkundige reparaties, veranderingen die ongeoorloofd zijn uitgevoerd of gebruik van niet toegelaten reserveonderdelen zijn uitgesloten.

Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Gebruikte waarschuwingen

In deze gebruiksaanwijzing worden volgende waarschuwingen gebruikt:

⚠ WAARSCHUWING

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsel tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om persoonlijk letsel te vermijden.

LET OP

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op mogelijke materiële schade.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om materiële schade te vermijden.

OPMERKING

- ▶ Een opmerking wijst op extra informatie, die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.

Veiligheid

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de omgang met het apparaat. Een verkeerd gebruik kan echter leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

Elementaire veiligheidsvoorschriften

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:

- Controleer het apparaat voorafgaand aan gebruik op zichtbare uitwendige schade. Neem een defect apparaat of een apparaat dat gevallen is niet in gebruik. Er bestaat letselgevaar!
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen geen reiniging en gebruikersonderhoud zonder toezicht uitvoeren.
- Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde netvoedingsadapter.
-  Het apparaat en de netvoedingsadapter mogen alleen in droge ruimtes binnenshuis worden gebruikt.
- Plaats het apparaat uitsluitend op een vlakke ondergrond, zodat omkippen uitgesloten is.

- Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde speciaalzaken of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in gevaren voor de gebruiker. Bovendien wordt er dan geen garantie meer gegeven.
- Laat beschadigde stekkers en netsnoeren onmiddellijk door geautoriseerd en vakkundig personeel, of door de klantenservice vervangen, om risico's te voorkomen.
- Dit apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen. Bescherm het apparaat tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen en voorwerpen in de behuizing. Dompel het apparaat nooit onder in water en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen (bijv. vazen) op het apparaat. Daardoor kan het apparaat onherstelbaar beschadigd raken.
- Trek de netvoedingsadapter bij het vullen/legen van het waterreservoir en voorafgaande aan iedere schoonmaakbeurt uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vlammen (bijv. kaarsen). Daardoor kan het apparaat onherstelbaar beschadigd raken.
- Vermijd rechtstreeks zonlicht. Daardoor kan het apparaat onherstelbaar beschadigd raken.
- Trek de toevoer altijd aan de netstekker uit het stopcontact, niet aan het aansluitsnoer. Anders kan het snoer beschadigd raken.

Bedieningselementen

(afbeelding zie uitvouwpagina)

- ① Deksel
- ② Dampuitlaatopening
- ③ Aan/uit-knop met verlichting
- ④ Ventilatiesleuf
- ⑤ Waterreservoir
- ⑥ Keramische schijf
- ⑦ Stopcontact
- ⑧ Richtingspijl voor uitgieten
- ⑨ Maximale vulhoogte
- ⑩ Netvoedingsadapter
- ⑪ Maatbeker

Opstellen en aansluiten

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

De ingebruikname van het apparaat kan persoonlijk letsel en materiële schade tot gevolg hebben!

Let op de volgende veiligheidsvoorschriften, om gevaar te voorkomen:

- ▶ Verpakkingsmaterialen mogen niet worden gebruikt door spelende kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- ▶ Let op de voorschriften voor de eisen aan de plaats van opstelling evenals voor de elektrische aansluiting van het apparaat, om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen.

Inhoud van het pakket en inspectie na transport

Het apparaat wordt standaard met volgende componenten geleverd:

- Aroma-diffuser SAD 12 B2
- Netvoedingsadapter
- Maatbeker
- Gebruiksaanwijzing

OPMERKING

- ▶ Controleer of de levering compleet is en of er schade zichtbaar is.
- ▶ In geval de levering niet compleet is of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of door transport, neemt u contact op met de Service-Hotline (zie hoofdstuk **Service**).

Uitpakken

- ◆ Haal alle delen van het apparaat en deze gebruiksaanwijzing uit de doos.
- ◆ Verwijder alle verpakkingsmateriaal uit het apparaat.

De verpakking afvoeren

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu en gekozen uit afvoertechnische aspecten en daarom recyclebaar.



Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop is een besparing op grondstoffen en reduceert het ontstaan van afval. Voer verpakkingsmaterialen die niet meer worden gebruikt af conform de plaatselijke geldende voorschriften.

Elektrische aansluiting

LET OP

- ▶ Vergelijk voorafgaand aan het aansluiten van het apparaat de specificaties voor de vereiste ingangsspanning op het kenplaatje met de voor het bedrijf bestemde spanningsbron. Deze gegevens moeten overeenkomen, zodat er geen schade aan het apparaat ontstaat.
- ▶ Vergewis u ervan dat het snoer van de netvoedingsadapter ⑩ onbeschadigd is en niet over hete vlakken en/of scherpe kanten wordt geleid, anders raakt het beschadigd.
- ▶ Let erop dat het snoer van de netvoedingsadapter ⑩ niet strak gespannen of geknikt wordt.
 - ◆ Sluit de netvoedingsadapter ⑩ aan op het apparaat, door de stekker in het stopcontact ⑦ aan de onderkant van het apparaat te steken.

Bediening en bedrijf

Ingebruikname

LET OP

- ▶ Gebruik uitsluitend 100% etherische olie.
- ▶ Neem de aanwijzingen van de fabrikant van de etherische oliën in acht.
- ▶ Oliedruppels kunnen in bepaalde gevallen het meubeloppervlak beschadigen. Leg eventueel een kleedje onder het apparaat.
- ◆ Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond.
- ◆ Neem de deksel ① af en vul het waterreservoir ⑤ met behulp van de meegeleverde maatbeker ⑪ met max. 120 ml schoon leidingwater. Houd u aan de maximale vulhoogte ⑨.

- ◆ Voeg 3-5 druppels van de gewenste etherische olie aan het water toe.
- ◆ Plaats daarna de deksel **1** weer op het waterreservoir **5**. Zorg ervoor dat de dampuitlaatopening **2** niet direct boven de ventilatiesleuf **4** wordt geplaatst, omdat er anders geen damp kan ontsnappen.
- ◆ Steek de stekker van de netvoedingsadapter **10** in het stopcontact.

Functies

Door te drukken op de aan/uit-knop **3** kunt u verschillende functies activeren:

- 1e keer drukken: Het apparaat wordt ingeschakeld, geurnevel en LED-kleurlichtspel starten.
- 2e keer drukken: Uw favoriete kleur wordt vastgehouden, de productie van de geurnevel wordt voortgezet.
- 3e keer drukken: Gekleurd licht wordt volledig uitgeschakeld, de productie van de geurnevel wordt voortgezet.
- 4e keer drukken: Alle functies worden uitgeschakeld.

OPMERKING

- ▶ Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld, zodra de vloeistof in het waterreservoir **5** opgemaakt is.

LET OP

Beschadiging van het apparaat!

- ▶ Kantel het apparaat nooit terwijl het in werking is en probeer het niet leeg te maken.
- ▶ Haal beslist de stekker van de netvoedingsadapter **10** uit het stopcontact voordat u het apparaat vult of leegmaakt.

Reinigen/Opbergen/Afvoeren

LET OP

Beschadiging van het apparaat!

- Let erop dat er bij het schoonmaken geen vocht in het apparaat binnendringt, om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen.
- Haal beslist de stekker van de netvoedingsadapter ⑩ uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
- Maak het apparaat niet leeg via de ventilatiesleuf ④, om beschadiging te voorkomen. Let bij het leegmaken op de richtingspijl voor uitgieten ⑧ op het waterreservoir ⑤.
- Probeer in geen geval kalkaanslag met puntige of scherpe voorwerpen te verwijderen. Daardoor kan het apparaat beschadigd raken.

Apparaat reinigen/ontkalken

- ◆ Reinig het waterreservoir ⑤ na elk gebruik, om olieresten zo volledig mogelijk te verwijderen. Gebruik hiervoor een zachte, licht bevochtigde doek. Breng bij hardnekkige vuilresten een paar druppels mild schoonmaakmiddel aan op het vochtige doekje.

OPMERKING

- Om door etherische oliën veroorzaakte verkleuringen in het waterreservoir ⑤ te verwijderen, gebruikt u gewone zonnebloemolie.
- ◆ De keramische schijf ⑥ onder in het waterreservoir ⑤ moet zo nu en dan worden gereinigd, wanneer de nevelproductie afneemt. Gebruik hiervoor een licht bevochtigd wattenstaafje.
- ◆ Reinig de oppervlakken van het apparaat met een zachte, droge doek.

- ◆ Gebruik voor het ontkalken van het apparaat een in de handel verkrijgbaar vloeibaar ontkalkingsmiddel. Neem ook de aanwijzingen van de fabrikant van het ontkalkingsmiddel in acht.
- ◆ Vul het waterreservoir ⑤ tot aan de maximale vulhoogte ⑨ met ontkalkingsmiddel en laat het inwerken tot de kalk is opgelost.
- ◆ Spoel het ontkalkingsmiddel weg en reinig daarna het waterreservoir ⑤ met een zachte, licht bevochtigde doek.

Opbergen

Mocht u het apparaat langere tijd niet gebruiken, koppel het dan los van de stroomvoorziening en bewaar het op een schone, droge plaats zonder rechtstreeks zonlicht.

Apparaat afvoeren



Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalverwerkingsdienst.

Appendix

Opmerkingen over de Conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet wat betreft overeenstemming met de elementaire eisen en de andere relevante voorschriften van de Europese richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU, de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en de Ecodesign-richtlijn 2009/125/EC (verordening 278/2009 bijlage I, nr. 1a).



De volledige originele conformiteitsverklaring is te verkrijgen bij de importeur.

Technische gegevens

Netvoedingsadapter type ZD12D240050EU

Ingangsspanning	100 - 240 V, 50/60 Hz
Stroomopname	0,5 A
Uitgangsspanning	24 V---
Uitgangsstroom	0,5 A
Beschermingsklasse	II / <input type="checkbox"/>

Apparaat

Ingangsspanning	24 V---
Stroomopname	0,5 A
Capaciteit waterreservoir	120 ml
Afmetingen (h x Ø)	ca. 9 x 15 cm

Gewicht ultrasoon-aromadiffuser	ca. 400 g
Vochtigheid (geen condensatie)	5 - 90 %
Bedrijfstemperatuur	+5 - +45 °C

Garantie

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen op die manier is een kosteloze verzending van uw product gegarandeerd.

OPMERKING

- De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, aan slijtage onderhevige delen of voor beschadiging van breekbare onderdelen.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. In geval van verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, gebruik van geweld en in geval van reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt. De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele schades en gebreken die reeds bij de koop aanwezig zijn, moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na datum van aankoop.

Na afloop van de garantieperiode worden alle reparaties die optreden in rekening gebracht.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

IAN 275688

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 275688

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	30
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	30
Urheberrecht	30
Bestimmungsgemäße Verwendung	30
Verwendete Warnhinweise.....	31
Sicherheit.....	32
Grundlegende Sicherheitshinweise	32
Bedienelemente.....	34
Aufstellen und Anschließen	34
Sicherheitshinweise.....	34
Lieferumfang und Transportinspektion	35
Auspacken	35
Entsorgung der Verpackung.....	35
Elektrischer Anschluss.....	36
Bedienung und Betrieb.....	36
Inbetriebnahme	36
Funktionen	37
Reinigung/Lagerung/Entsorgung	38
Gerät reinigen / entkalken.....	38
Lagerung	39
Gerät entsorgen	39
Anhang.....	40
Hinweise zur Konformitätserklärung.....	40
Technische Daten	40
Garantie.....	41
Service	42
Importeur	42

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Aroma-Diffusers SAD 12 B2 (nachfolgend als Gerät oder Produkt bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, den Anschluss sowie die Bedienung des Gerätes. Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Gerätes verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der Bedienung und Störungsbehebung des Gerätes beschäftigt ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zur Erfrischung und Befeuchtung von Raumluft in geschlossenen Räumen für den privaten Gebrauch bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

⚠️ WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise für den Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzadapter betrieben werden.
-  Das Gerät und der Netzadapter dürfen nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.
- Stellen Sie das Gerät nur auf ebene Flächen, damit ein Umkippen ausgeschlossen ist.

- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netz-
kabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder
dem Kundenservice austauschen, um Gefährdun-
gen zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf nicht dem Regen ausgesetzt
werden. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtig-
keit und dem Eindringen von Flüssigkeiten und
Gegenständen in das Gehäuse. Tauchen Sie das
Gerät niemals unter Wasser und stellen Sie keine
mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B.
Vasen) auf das Gerät. Das Gerät kann irrepara-
bel beschädigt werden.
- Ziehen Sie bei jedem Befüllen/Entleeren des
Wasserbehälters und vor jeder Reinigung den
Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- Das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flam-
men (z. B. Kerzen) betreiben. Das Gerät kann
irreparabel beschädigt werden.
- Vermeiden Sie direkte Sonnenbestrahlung. Das
Gerät kann irreparabel beschädigt werden.
- Die Zuleitung immer am Anschlussstecker aus der
Steckerbuchse ziehen, nicht am Anschlusskabel.
Ansonsten kann das Kabel beschädigt werden.

Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ① Deckel
- ② Dampfaustrittsöffnung
- ③ Ein-/Ausschalter mit Beleuchtung
- ④ Lüftungsschlitz
- ⑤ Wasserbehälter
- ⑥ Keramikscheibe
- ⑦ Steckerbuchse
- ⑧ Ausgieß-Richtungspfeil
- ⑨ Maximale Füllhöhe
- ⑩ Netzadapter
- ⑪ Messbecher

Aufstellen und Anschließen

Sicherheitshinweise

WARNUNG

Bei der Inbetriebnahme des Gerätes können Personen- und Sachschäden auftreten!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um die Gefahren zu vermeiden:

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen von Kindern verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ▶ Beachten Sie die Hinweise zu den Anforderungen an den Aufstellort sowie zum elektrischen Anschluss des Gerätes, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Aroma-Diffuser SAD 12 B2
- Netzadapter
- Messbecher
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Auspicken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und diese Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen.
Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Elektrischer Anschluss

ACHTUNG

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Angaben zur benötigten Eingangsspannung auf dem Typenschild mit der für den Betrieb vorgesehenen Spannungsquelle. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
 - ▶ Vergewissern Sie sich, dass das Kabel des Netzadapters ⑩ unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird, sonst wird es beschädigt.
 - ▶ Achten Sie darauf, dass das Kabel des Netzadapters ⑩ nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- ◆ Verbinden Sie den Netzadapter ⑩ mit dem Gerät, indem Sie den Stecker in die Steckerbuchse ⑦ an der Unterseite des Geräts einstecken.

Bedienung und Betrieb

Inbetriebnahme

ACHTUNG

- ▶ Verwenden Sie nur 100 % ätherisches Öl.
 - ▶ Beachten Sie die Herstellerangaben der ätherischen Öle.
 - ▶ Öl-Tropfen können unter Umständen Schäden an der Möbeloberfläche verursachen. Legen Sie gegebenenfalls eine Unterlage unter das Gerät.
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
- ◆ Nehmen Sie den Deckel ① ab und füllen Sie den Wasserbehälter ⑤ mit Hilfe des beigefügten Messbechers ⑪ mit max. 120 ml sauberem Leitungswasser. Beachten Sie die maximale Füllhöhe ⑨.

- ◆ Fügen Sie dem Wasser 3-5 Tropfen des gewünschten ätherischen Öls bei.
- ◆ Setzen Sie anschließend den Deckel **1** wieder auf den Wasserbehälter **5**. Achten Sie darauf, dass die Dampfaustrittsöffnung **2** nicht direkt über den Lüftungsschlitz **4** platziert wird, da ansonsten kein Dampf austreten kann.
- ◆ Stecken Sie den Netzadapter **10** in die Steckdose.

Funktionen

Durch Drücken des Ein-/Ausschalters **3** werden verschiedene Funktionen ermöglicht:

- 1. Drücken: Das Gerät wird eingeschaltet, Duftnebel und LED-Farbwechselspiel starten.
- 2. Drücken: Ihre gewünschte Lieblingsfarbe wird fixiert, die Duftnebelproduktion wird fortgesetzt.
- 3. Drücken: Farbiges Licht wird komplett ausgeschaltet, die Duftnebelproduktion wird fortgesetzt.
- 4. Drücken: Alle Funktionen werden abgeschaltet.

HINWEIS

- Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald die Flüssigkeit im Wasserbehälter **5** aufgebraucht ist.

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- Kippen Sie das Gerät niemals während des Betriebes und versuchen Sie nicht es zu entleeren.
- Ziehen Sie unbedingt den Netzadapter **10** aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät befüllen oder entleeren.

Reinigung/Lagerung/Entsorgung

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Ziehen Sie unbedingt den Netzadapter **⑩** aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- ▶ Entleeren Sie das Gerät nicht über dem Lüftungsschlitz **④**, um Schäden zu vermeiden. Beachten Sie zur Entleerung den Ausgieß-Richtungspfeil **⑧** am Wasserbehälter **⑤**.
- ▶ Versuchen Sie keinesfalls Kalkablagerungen mit spitzen oder scharfen Gegenständen zu entfernen. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

Gerät reinigen / entkalken

- ◆ Reinigen Sie den Wasserbehälter **⑤** nach jedem Gebrauch, um Ölrückstände möglichst vollständig zu entfernen. Verwenden Sie hierzu ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen eines milden Spülmittels auf das feuchte Tuch.

HINWEIS

- ▶ Um durch Aromaöle bedingte Verfärbungen im Wasserbehälter **⑤** zu entfernen, verwenden Sie handelsübliches Sonnenblumenöl.

- ◆ Die am Boden des Wasserbehälters ⑤ befindliche Keramikscheibe ⑥ muss gelegentlich gereinigt werden, wenn die Nebelproduktion nachlässt. Verwenden Sie hierzu ein leicht angefeuchtetes Wattestäbchen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Verwenden Sie zum Entkalken des Gerätes ein handelsübliches flüssiges Entkalkungsmittel. Beachten Sie auch die Herstellerangaben zu Ihrem Entkalkungsmittel.
- ◆ Füllen Sie den Wasserbehälter ⑤ bis zur maximalen Füllhöhe ⑨ mit Entkalkungsmittel und lassen Sie es so lange einwirken, bis sich der Kalk gelöst hat.
- ◆ Schütten Sie das Entkalkungsmittel weg und reinigen Sie anschließend den Wasserbehälter ⑤ mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

Lagerung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Anhang

Hinweise zur Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU sowie der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EC (Verordnung 278/2009 Anhang I, Nr. 1a).

Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.



Technische Daten

Netzadapter Typ ZD12D240050EU

Eingangsspannung	100 - 240 V, 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,5 A
Ausgangsspannung	24 V ==
Ausgangstrom	0,5 A
Schutzklasse	II / <input type="checkbox"/>

Gerät

Eingangsspannung	24 V ==
Stromaufnahme	0,5 A
Wasserbehälterkapazität	120 ml
Abmessungen (H x Ø)	ca. 9 x 15 cm

Gewicht Ultraschall-Aromadiffuser	ca. 400 g
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 - 90 %
Betriebstemperatur	+5 - +45 °C

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 275688

(AT) Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 275688

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 275688

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Stand van de informatie

Stand der Informationen:

04 / 2016 · Ident.-No.: SAD12B2-D2-022016-2

IAN 275688